

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-B1**

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 1 di 8

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

MultiEx 3D-B1

**Ulteriori nome commerciale**

Vecchio nome: MultiEx 3D-E14 BAW

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Pulitore elettronica per i sistemi a spruzzo e immersione

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Indirizzo:	Karl-Arnold-Str. 12	
Città:	D-47877 Willich	
Telefono:	+49-2154-947938	Telefax: +49-2154-947947
E-Mail:	info@kolb-ct.com	
Persona da contattare:	Herr Linker	Telefono: +49-2324-97980
E-Mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Dipartimento responsabile:	Labor/ QS	

**1.4. Numero telefonico di**

+49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)

**emergenza:**

+61 4 19 809 805 (Australia)

+1 970 443 9233 (USA)

Schweiz: 145

**Ulteriori dati**

Australia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2A

Indicazioni di pericolo:

Può irritare le vie respiratorie.

Provoca irritazione della pelle e degli occhi.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

2-aminoetanolo, etanolamina

**Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-B1

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 2 di 8

#### Indicazioni di pericolo

H335 Può irritare le vie respiratorie.  
H315+H320 Provoca irritazione della pelle e degli occhi.

#### Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.  
P363 Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.  
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

#### 2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscele

##### Caratterizzazione chimica

Cleaner sulla base di (detergenti EG 648/2004 VO): Alchil glicole propilenico, alcali, glicoli

##### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene			< 60 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina			5 - < 10 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

##### In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

##### In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

##### In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-B1

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 3 di 8

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei

Irrorazione con acqua, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Schiuma, Estintore a polvere.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.  
Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso.

##### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Agente ossidante. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
112-34-5	2-(2-Butossietossi)etanolo	10	67,5		8 ore	D.lgs.81/08
		15	101,2		Breve termine	D.lgs.81/08
141-43-5	2-Amminoetanolo	1	2,5		8 ore	D.lgs.81/08
		3	7,6		Breve termine	D.lgs.81/08

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-B1**

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 4 di 8

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

**Protezione delle mani**

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Liquido
Colore:	incolore
Odore:	Ammina
Valore pH (a 202 °C):	11,1

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	non determinato
Zustandsänderung:	< 0 °C
Punto di infiammabilità:	[vedere 9.2] °C

**Infiammabilità**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile
Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile
Temperatura di decomposizione:	non determinato

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore: (a 20 °C)	non determinato
Densità (a 20 °C):	0,98 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità:	acqua pieno

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-B1

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 5 di 8

#### Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione:

non determinato

Viscosità / dinamico:  
(a 20 °C)

30 mPa·s

Densità di vapore:

non determinato

Velocità di evaporazione:

non determinato

Solvente:

>50

#### 9.2. Altre informazioni

Contenuto dei corpi solidi:

non determinato

Non è soggetto agli obblighi di cui al § 4 dell'Ordinanza sulle sostanze pericolose (continua a pagina).

### SEZIONE 10: stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

#### 10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

#### 10.4. Condizioni da evitare

nessuni/nessuno

#### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico					
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo	
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene					
	per via orale	DL50 mg/kg	5660	Ratto		
	dermico	DL50 mg/kg	4120	Coniglio		
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina					
	per via orale	DL50 mg/kg	1515	Ratto		
	dermico	DL50 mg/kg	1025	Coniglio	IUCLID	
	per inalazione vapore	ATE	11 mg/l			
	per inalazione aerosol	ATE	1,5 mg/l			

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### MultiEx 3D-B1

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 6 di 8

#### Irritazione e corrosività

Provoca irritazione della pelle e degli occhi.

#### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie. (2-aminoetanolo, etanolamina)

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Ulteriori dati per le analisi

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilene-glicol(mono)butiletene					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 100		Scenedesmus sp.	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo, dietilene-glicol(mono)butiletene	0,56 (25°C)
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina	-1,91 (25°C)

### 12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non è stato esaminato.

### 12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

#### Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-B1**

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 7 di 8

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

070604 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detergenti, disinfettanti e cosmetici; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**Trasporto fluviale (ADN)****14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**Trasporto per nave (IMDG)****14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.4. Gruppo di imballaggio:** Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**MultiEx 3D-B1**

Data di revisione: 25.01.2018

N. del materiale: 090609-RM

Pagina 8 di 8

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 55: 2-(2-butossietossi)etanolo, dietilenglicol(mono)butiletene

2010/75/UE (VOC): 5,263 % (51,573 g/l)

2004/42/CE (VOC): 56,163 % (550,393 g/l)

**Ulteriori dati**

Da osservare: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315+H320	Provoca irritazione della pelle e degli occhi.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*